



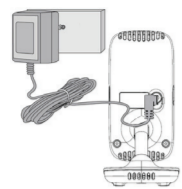
# QUICK START GUIDE

US EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide (available for download from [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)).

## 1. Setting up your Digital Video Baby Monitor

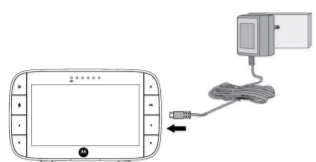
### A. Baby Unit Power Supply.




- Insert the DC plug of the power adapter into the DC socket on the back of the Baby Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable electrical outlet.
- Slide the ON/OFF switch to the ON position. The power/link indicator lights up.

**Note**  
Only use the enclosed Power Adapter (5V DC / 1000mA).

### B. Parent Unit Power Supply.













- Connect the micro USB plug of the power adapter to the Parent Unit and the other end to a suitable electrical outlet.
- Press and hold the POWER button  on the top of the Parent Unit to switch it ON.

**Note**  
Only use the enclosed Power Adapter (5V DC / 1000mA). Charge for at least 16 hours before using it for the first time.

**WARNING:**  
Strangulation Hazard: Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3ft away). Never use extension cords with AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

## 2. Basic operation of the keys

| Parent Unit   |                    |  |
|---|--------------------|--|
|    | ON/OFF button      | Press and hold to turn the Parent Unit ON/OFF.   |
|    | UP/DOWN buttons    | Press to adjust menu settings. When viewing a zoomed image, press and hold to move the image upward or downward.             |
|    | LEFT/RIGHT buttons | Press to access different menu options. When viewing a zoomed image, press and hold to move the image leftward or rightward. |
|    | MENU               | Press to open menu options or exit the menu.   |
|    | OK button          | Press to confirm a selection.  |
|    | VIDEO button       | Press to turn the LCD screen ON/OFF.   |
|   | TALK button        | Press and hold to talk to your baby.   |
|  | Volume button      | Press -/+ to select volume level of the Parent Unit.   |
| Baby Unit   |                    |  |
|  | ON/OFF switch      | Slide the ON/OFF switch to switch the Baby Unit ON/OFF.  |
|  | PAIR               | Press and hold to pair with the Parent Unit.   |

## 3. Setting up the Camera Unit for Wi-Fi® Internet Viewing

### A. Install Hubble for Motorola Monitors App.



- Scan the QR code with your smart device and download the Hubble for Motorola Monitors App from the App Store for iOS devices or from the Google Play™ Store for Android™ devices.
- Install Hubble for Motorola Monitors App on your device.

### B. View on Compatible Smartphones, Tablets and Computers.



1. Open the Hubble for Motorola Monitors App on your compatible smartphone or tablet.
2. Follow the in-app instructions to create your Hubble account and connect to your Wi-Fi® Camera.
3. Log in to your account on your compatible smartphone, tablet or via <https://app.hubbleconnected.com/#login> on your PC to access your live camera stream.

#### Please take note of the following minimum system requirements:

Smartphones/Tablets: iOS 7, Android™ 4.2  
PC (only for viewing – NOT setup): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

#### Wi-Fi® requirements:

At least 0.6 Mbps upload bandwidth per camera. Test your Internet speed at: <http://www.speedtest.net/>

## 4. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.  
Contact Customer Service:

USA and Canada 1-888-331-3383

Email: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)

### Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

#### What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

#### Who is covered?

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

#### What will BINATONE do?

BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.



motorola

MODÈLE :  
MBP844CONNECT

### AVERTISSEMENT :

Danger d'étranglement : des enfants se sont accidentellement ETRANGLÉS avec les cordons. Tenez ce cordon hors de portée des enfants, à plus d'un mètre (3 pieds) de distance. N'utilisez jamais de prolongateurs avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

US FR

Pour les caractéristiques et les instructions complètes, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur (téléchargeable sur [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)).

## 1. Installation de votre moniteur vidéo numérique pour bébé

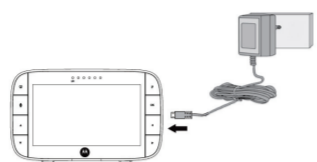
### A. Alimentation électrique de l'unité bébé




- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située à l'arrière de l'unité bébé.
- Branchez l'adaptateur à une prise de courant.
- Faites glisser le commutateur ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) sur ON (MARCHE). L'indicateur d'alimentation/connexion s'allume.

**Remarque**  
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 5 V CC / 1000 mA fourni.











### B. Alimentation électrique de l'unité parents



- Insérez le connecteur micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB de l'unité parents et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate.
- Maintenez la touche MARCHE/ARRÊT  en haut de l'unité parents enfoncée pour mettre celle-ci sous tension.

**Remarque**  
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 5 V CC / 1000 mA fourni. Chargez pendant au moins 16 heures avant la première utilisation.

## 2. Fonction de base des touches

| Unité parents   |                          |   |
|---|--------------------------|---|
|    | Touche MARCHE/ARRÊT      | Appuyez longuement pour allumer ou éteindre l'unité parents.  |
|    | Touches HAUT/BAS         | Appuyez pour effectuer les réglages. Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour faire monter ou descendre l'image.                 |
|    | Touches GAUCHE/DROITE    | Appuyez pour accéder aux options du menu. Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers la gauche ou la droite. |
|    | MENU                     | Appuyez pour ouvrir le menu ou pour sortir.   |
|    | Touche OK                | Appuyez pour confirmer une sélection.   |
|    | Touche VIDÉO             | Appuyez pour activer ou désactiver l'écran LCD.   |
|   | Touche PAROLE            | Maintenez-la enfoncée pour parler à votre bébé.   |
|  | Touche de volume         | Appuyez sur -/+ pour régler le volume de l'unité parents.   |
| Unité bébé  |                          |   |
|  | Commutateur MARCHE/ARRÊT | Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT de l'unité bébé pour mettre celle-ci sous ou hors tension.   |
|  | PAIR (COUPLAGE)          | Maintenez cette touche enfoncée pour coupler l'unité bébé avec l'unité parents.   |

## 3. Installation de la caméra avec visionnage Wi-Fi® sur Internet

### A. Installation de l'application Hubble for Motorola Monitors.



- Scannez le code QR avec votre appareil intelligent et téléchargez l'application Hubble for Motorola Monitors de la boutique App Store pour les appareils iOS ou de la boutique Google Play™ pour les appareils Android™.
- Installez l'application Hubble for Motorola Monitors sur votre appareil intelligent.

### B. Visionnez les images sur un Smartphone, une tablette ou un ordinateur compatibles.



1. Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors sur votre smartphone ou votre tablette compatible.
2. Suivez les instructions de l'application pour créer votre compte Hubble et vous connecter à votre caméra Wi-Fi®.
3. Connectez-vous à votre compte sur votre smartphone ou votre tablette compatible, ou via <https://app.hubbleconnected.com/#login> sur votre PC, pour accéder à votre flux vidéo en direct.

#### Veuillez noter les configurations système minimales suivantes :

Smartphones/Tablettes: iOS 7, Android™ 4.2  
PC (seulement pour la visualisation, PAS pour la configuration) Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

#### Exigences Wi-Fi® :

Bande passante de téléchargement ≥ 0,6 Mbps par caméra. Testez la vitesse de votre connexion Internet sur : <http://www.speedtest.net/>

## 4. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en première page.  
Adressez-vous à notre service clientèle :

USA et Canada 1-888-331-3383

Courriel : [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)

### Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

#### Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

#### Qui est couvert ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

#### Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.



motorola

MODELO:  
MBP844CONNECT

### PRECAUCIÓN:

Peligro de Estrangulamiento: Se han presentado casos de ESTRANGULAMIENTO de niños con cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a más de 3 pies). Nunca utilice cables de extensión con transformadores de CA. Sólo utilice los

# GUÍA RÁPIDA DE INICIO

US ES

Para obtener una explicación más detallada de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía de usuario (la puede descargar en [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)).

## 1. Configuración de su Monitor para bebé con video digital

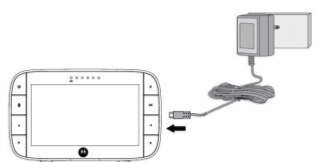
### A. Suministro de energía de la unidad para el bebé




- Inserte el enchufe de CC del transformador en la entrada de CC ubicada en la parte posterior de la Unidad para el bebé.
- Conecte el otro extremo del transformador a una toma de corriente adecuada.
- Mueva el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición ON (Encendido). El indicador de Encendido/Enlace se enciende.

**Nota**  
Sólo utilice el transformador que se adjunta (5V CC / 1000mA).











### B. Suministro de energía de la Unidad para los padres



- Enchufe el conector micro USB del transformador a la Unidad para los padres y el otro extremo a un tomacorriente adecuado.
- Mantenga presionado el botón de ENCENDIDO  en la parte superior de la Unidad para los padres para ENCENDERLA.

**Nota**  
Sólo utilice el transformador que se adjunta (5V CC / 1000mA). Cargue la unidad por 16 horas como mínimo antes de utilizarla por primera vez.

## 2. Funcionamiento básico de los botones

| Unidad para los padres  |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
|    | Botón de ENCENDIDO/APAGADO       | Mantenga presionado para encender/apagar la Unidad.  |
|    | Botones ARRIBA/ABAJO             | Presione para ajustar las configuraciones del menú. Al visualizar una imagen ampliada con zoom, mantenga presionado para mover la imagen hacia arriba o abajo. |
|    | Botones IZQUIERDA/DERECHA        | Presione para abrir las opciones del menú. Al visualizar una imagen ampliada con zoom, mantenga presionado para mover la imagen a la izquierda o a la derecha. |
|    | MENÚ                             | Presione para abrir las opciones del menú o para salir del mismo.  |
|    | Botón Aceptar                    | Presione para confirmar la selección.  |
|    | Botón de VIDEO                   | Presione para encender/apagar la pantalla LCD.   |
|   | Botón HABLAR                     | Mantenga presionado para hablarle a su bebé.   |
|  | Botón de Volumen                 | Presione -/+ para seleccionar el nivel de volumen de la Unidad para los padres.  |
| Unidad para el bebé   |                                  |  |
|  | Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO | Mueva el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO para ENCENDER/ APAGAR la Unidad para el bebé.  |
|  | VINCULAR                         | Mantenga presionado para vincular la unidad con la unidad para los padres.   |

## 3. Configuración de la Cámara para su visualización por Internet a través de Wi-Fi®

### A. Instalar la aplicación Hubble for Motorola Monitors.



- Escanee el código QR con su dispositivo inteligente y descargue la aplicación Hubble for Motorola Monitors de App Store para dispositivos iOS o de Google Play™ Store para dispositivos Android™.
- Instale la Aplicación Hubble for Motorola Monitors en su dispositivo.

### B. Ver en Teléfonos inteligentes, Tablets y Computadoras compatibles.



1. Abra la aplicación Hubble for Motorola Monitors en su teléfono inteligente o tablet compatible.
2. Siga las instrucciones en la aplicación para crear su cuenta Hubble y conectarse a su Cámara Wi-Fi®.
3. Ingrese a su cuenta en su teléfono inteligente o tablet compatible, o a través de <https://app.hubbleconnected.com/#login> en su PC para acceder a la transmisión de la cámara en directo.

#### Por favor, tome nota de los siguientes requisitos mínimos del sistema:

Teléfonos inteligentes/Tablets: iOS 7, Android™ 4.2  
PC (sólo para visualizar – NO para instalar): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

#### Requisitos Wi-Fi®:

Al menos 0.6 Mbps de ancho de banda para cargar por cámara. Puede comprobar la velocidad de su conexión a Internet en: <http://www.speedtest.net/>

## 4. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que aparecen en la página 1.

Contactécese con el Servicio de atención al cliente:

Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383

Correo electrónico: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)

### Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")

Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

#### ¿Qué cobertura tiene esta Garantía?

Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el período que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.

#### ¿Quién está cubierto?

La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.

#### ¿Qué hará BINATONE?

BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares reacondicionadas/reparadas/usadas o nuevas.

### What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR BINATONE BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

| Products Covered  | Length of Coverage   |
|---|--|
| Consumer Products   | <b>One (1) year</b> from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.              |
| Consumer Accessories  | <b>Ninety (90) days</b> from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.       |
| Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced | <b>The balance of the original warranty or for Ninety (90) days</b> from the date returned to the consumer, whichever is longer. |

### Exclusions

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

**Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this Warranty.

**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or BINATONE, are excluded from coverage.

**Use of Non-Motorola branded Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

**Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, BINATONE or its authorized service centers, are excluded from coverage.

**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

**Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

### How to Obtain Warranty Service or Other Information?

To obtain service or information, please call:

**US and Canada 1-888-331-3383** Email: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a BINATONE Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and BINATONE regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by BINATONE or representations made by any agent, employee or staff of BINATONE, that may have been made in connection with the said purchase.

### Disposal of the Device (Environment)

At the end of the product life cycle, you should not dispose of this product with normal household waste. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user's guide and/or box indicates this.

Some of the product materials can be re-used if you take them to a recycling point. By reusing some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment.

Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.



### FCC and IC regulations (FCC Part 15)

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. **Industry Canada.** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Download User Guide from website: [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)

### Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SINON, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT OFFERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE SERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT FOURNI EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU SOUS COUVERT DE DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGES-INTÉRÊTS AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, DE PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES INDEMNISATIONS PEUVENT NE PAS ÊTRE RECONNUES PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts indirects ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

| Produits garantis   | Durée de garantie   |
|---|---|
| Produits grand public                                     | <b>Un (1) an</b> à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.   |
| Accessoires grand public                                  | <b>Nonante (90) jours</b> à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.                                     |
| Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés | <b>La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours</b> à compter de la date de renvoi au client. |

### Exclusions

**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

**Mauvais traitements et mauvaise utilisation.** Les défauts ou dégâts résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoires à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola.** Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou de périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Produits altérés.** Les Produits ou Accessoires dont : (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Services de communications.** Les défauts, dégâts ou pannes des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

### Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle :

**USA et Canada 1-888-331-3383** Courriel : [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier, à vos frais et risques, les Produits ou Accessoires à un centre de réparation BINATONE agréé. Vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans toute publication ou tout matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

### Mise au rebut de l'appareil (Respect de l'environnement)

À la fin du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas dans les vidanges. Apportez ce produit à un centre de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué par ce pictogramme sur le produit, dans le guide de l'utilisateur et/ou sur la boîte.

Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières d'appareils hors d'usage, vous contribuerez de façon importante à la protection de l'environnement. Veuillez vous adresser aux autorités locales pour plus d'informations concernant les points de collecte de votre région.



### ¿Qué otras limitaciones existen?

CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O REMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLICITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O BINATONE SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUYE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

| Productos cubiertos  | Duración de la cobertura  |
|--|---|
| Productos de consumo   | <b>Un (1) año</b> desde la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador usuario del producto.   |
| Accesorios de consumo  | <b>Noventa (90) días</b> desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.                             |
| Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados | <b>El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días</b> desde la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso. |

### Exclusiones

**Desgaste natural.** Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el remplazo de partes debido al desgaste natural.

**Baterías.** Esta Garantía sólo cubre las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas.

**Abuso y mal uso.** Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o BINATONE, quedan excluidos de la cobertura.

**Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura.

**Reparación o Modificación no autorizada.** Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura.

**Productos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestren evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.

**Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura.

### ¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?

Para obtener algún servicio o información, comuníquese al siguiente teléfono:

**Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383** Correo electrónico: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envío que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.

### Cómo desechar el Dispositivo (medio ambiente)

Al final de la vida útil del producto, no debe desecharlo junto con los residuos domésticos ordinarios. Lleve este producto a un centro de recolección para el reciclaje de equipo eléctrico y electrónico. El símbolo en el producto, en la guía de usuario y/o en la caja así lo indica.

Algunos de los materiales del producto se pueden volver a utilizar si los lleva a un centro de reciclaje. Al volver a utilizar algunas partes o materias primas de los productos usados, usted realiza una importante contribución a la protección del medio ambiente.

Contactese con sus autoridades locales si necesita obtener más información sobre los centros de recolección en su área.



### Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) y la Industria y ciencia de Canadá (IC) - Sección 15 de la FCC

**NOTA:** Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. **Industria de Canadá.** Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar un funcionamiento indeseable del dispositivo.

Descargue la Guía de usuario del sitio Web: [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)



Manufactured, distributed or sold by Binatone Electronics International LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC, and are used under license. Apple logo and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Google Play, Android, and Chrome are trademarks of Google Inc. Wi-Fi is a trademark of the Wi-Fi Alliance. Internet Explorer and Windows are trademarks of the Microsoft group of companies. Firefox is a registered trademark of the Mozilla Foundation. Adobe and Flash are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated. Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2016 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.



Printed in China



Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC, et sont utilisés sous licence. Les logos Apple et Safari sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de services d'Apple Inc., Android, Google Play et Chrome sont des marques commerciales de Google Inc. Wi-Fi est une marque déposée de l'Alliance Wi-Fi. Internet Explorer et Windows sont des marques commerciales du groupe Microsoft. Firefox est une marque déposée de la Mozilla Foundation. Adobe et Flash sont des marques déposées ou commerciales d'Adobe Systems Incorporated. Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2016 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.



Imprimé en Chine



Fabricado, distribuido o vendido por Binatone Electronics International LTD., licenciatarío oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y sólo se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple y Safari son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Google Play, Android y Chrome son marcas comerciales de Google Inc. Wi-Fi es una marca comercial de Wi-Fi Alliance. Internet Explorer y Windows son marcas comerciales del grupo de empresas de Microsoft. Firefox es una marca comercial registrada de Mozilla Foundation. Adobe y Flash son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. Java es una marca comercial registrada de Oracle y/o sus asociados. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. © 2016 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.



Impreso en China  
US\_EN\_FR\_ES Versión 1.0